

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 november 1999

WETSVOORSTEL
houdende maatregelen tegen
gruwelfilms

(ingediend door de heren Francis Van den Eynde
en Filip De Man)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 novembre 1999

PROPOSITION DE LOI
portant certaines mesures
concernant les films d'horreur

(déposée par MM. Francis Van den Eynde
et Filip De Man)

AGALEV-ECOLO	:	Anders Gaan Leven / Écologistes Confédérés pour l'Organisation de lutttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front national
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000	:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA : Questions et Réponses écrites
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)	HA : Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	:	Beknopt Verslag	CRA : Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Plenum	PLEN : Séance plénière
COM	:	Commissievergadering	COM : Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van voorstel n° 342/1-95/96.

Sedert enkele jaren is een bijzondere categorie films op de markt : de zogenaamde gruwelfilms. Het gaat hier om films die als uitdrukkelijk rechtstreeks centraal en enig voorwerp hebben het veroorzaken of toebrengen van lichamelijke verwondingen of verminkingen, of die rechtstreeks het lichamelijke lijden van mensen of dieren tot voorwerp hebben.

Bedoeld worden de films die rechtstreeks gericht zijn op het vertonen van martel-, pijnigings-, verwondings- en dodingspraktijken.

Het is onze overtuiging dat de maatschappij die zich zelf menselijk wil noemen, zich tegen dergelijke decadente producten moet verdedigen.

Het is bedroevend dat menselijk of zelfs dierlijk lijden, onder welke vorm ook, sommigen tot genoegdoening kan leiden. Het toelaten van de exploitatie van pijn en leed kan niet worden aanvaard in een menselijke samenleving. Het getuigt van een ongelofelijke vervaging van moreel en menselijk besef en voert tot een onduidelbare permissiviteit die elke moraal nog verder ondermijnt. Het bewust, om redenen van persoonlijk geldgewin, uitbuiten van ziekelijke neigingen of zelfs het misbruik maken van sommige blinde sensatiezucht, moet dan ook zoveel mogelijk beperkt worden.

Anderzijds menen wij dat het botweg verbieden van dergelijke films een zwarte markt zou doen ontstaan. Uit de menselijke ervaring blijkt dat het verbodene steeds weer een haast onweerstaanbare aantrekkingskracht uitoefent. Wanneer het bekomen van iets eenvoudig is, verliest het zijn avontuurlijk karakter, vooral als het erg duur is. Op deze wijze wordt steeds tegemoet gekomen aan het beginsel dat censuur verbiedt.

Wij stellen daarom voor een belasting in te stellen die zowel bij de producent of invoerder als bij de verdeler en verkoper zou geheven worden en waarvan de inkomsten ten goede zouden komen aan de opvoeding tot morele en geestelijke degelijkheid van ons volk.

De vorm waarin de film in de samenleving wordt gebracht, is daarbij ook belangrijk : zowel de klassieke filmbanden als de moderne videofilms moeten onder ogen worden genomen.

De doelstelling bestaat er in de namaak, invoer, verspreiding, verhuur van gruwelfilms te hinderen, en, daarenboven, de opbrengst van de bedoelde belasting te

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition n° 342/1-95/96.

Il existe depuis plusieurs années sur notre marché des films d'un genre très particulier, que l'on appelle films d'horreur. Leur objet explicite, direct, central et unique consiste à donner en spectacle des blessures physiques, des mutilations ou encore la souffrance physique d'êtres humains ou d'animaux.

La présente proposition de loi vise donc les films qui consistent en une succession de scènes où des victimes sont blessées, torturées, suppliciées, ou mises à mort.

Nous estimons qu'une société qui se veut humaine doit se défendre contre une production qui témoigne d'une telle décadence.

Il est regrettable que certains puissent trouver plaisir à assister au spectacle d'une forme quelconque de souffrance humaine ou animale. L'exploitation de la douleur et de la souffrance ne peut être tolérée dans une société humaine, car elle témoigne d'un relâchement incroyable de l'attachement aux valeurs morales et humaines. Il en résulte une permissivité intolérable qui sape les fondements de toute morale. Il faut dès lors imposer des restrictions draconiennes à l'exploitation délibérée et dans un but de profit personnel de certains goûts morbides et de la recherche inconsidérée de sensations.

Nous estimons par ailleurs que l'interdiction pure et simple de ce type de films favoriserait l'éclosion d'un marché noir. On sait en effet que l'interdit a toujours exercé sur l'homme un attrait presque irrésistible. L'objet convoité perd toutefois son parfum d'aventure lorsqu'il peut s'obtenir aisément, *a fortiori* s'il est très coûteux. En n'interdisant par ces films, nous respectons en outre le principe qui proscrit la censure.

C'est pourquoi nous proposons d'instaurer une taxe qui frapperait les producteurs ou importateurs ainsi que les distributeurs et les revendeurs, et dont le produit serait affecté à l'éducation morale et spirituelle de la population.

La forme sous laquelle ces films sont diffusés est également importante : nous visons aussi bien les films cinématographiques que les films vidéo, dont l'apparition est plus récente.

Notre proposition tend d'une part à gêner la copie, l'importation et la distribution des films d'horreur, et d'autre part à affecter le produit de la taxe prévue au

gebruiken voor een opvoeding, die jongeren leert dit soort films als onzinnig af te wijzen.

Daar vele videofilms gehuurd worden, komt het ons gepast voor op elke uitlening een bijzondere belasting, even groot als de voorbedoelde belasting, te heffen, telkens de gruwelfilm in kwestie uitgeleend wordt.

Om controle mogelijk te maken, zullen een aantal administratieve verplichtingen opgelegd worden.

Het geheel van hierbij voorgestelde maatregelen moet ons inziens leiden tot een uiterst marginaal worden van dit soort verwerpelijke producten.

Daarom dienen wij het onderhavige wetsvoorstel in.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Dit artikel legt het beginsel van de bijzondere belasting vast, omschrijft nader het soort films dat hierbij bedoeld wordt en bepaalt de grootte van de voorgestelde belasting.

Art. 3

Dit artikel toont aan dat het de bedoeling is geen enkele van de stadia van het versperringsproces van de bedoelde gruwelfilms over te slaan. Telkens de film verhandeld wordt of van eigenaar verandert, moet de belasting verschuldigd zijn. In het algemeen kan de belasting op maximum 3 vlakken worden geheven : op het vlak van de producent of invoerder, die overmaakt aan de verdeler, op het vlak van de verdeler die overmaakt aan de kleinhandelaar en op het vlak van de kleinhandelaar die verkoopt aan de klant.

Vermits deze films niet gekocht, doch vooral gehuurd worden, zou deze wet veel van zijn zin verliezen indien niet tevens de uitlening van dit soort films zou belast worden.

Aangezien de verhuurder deze belasting reeds betaald heeft bij de aankoop, valt de belasting ten laste van de huurder.

financement de programmes éducatifs qui inciteront les jeunes à mépriser, et partant à rejeter ces films.

La location de films vidéo étant très répandue, il nous paraît en outre indiqué de prélever une taxe spéciale d'un montant identique à celui de la taxe susvisée chaque fois qu'un film d'horreur est donné en location.

Notre proposition impose enfin un certain nombre d'obligations administratives devant permettre l'organisation d'un contrôle.

Nous estimons que l'ensemble des mesures proposées devrait entraîner la quasi-disparition de ces produits objets.

C'est à cette fin que nous déposons la présente proposition.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Cet article établit le principe et fixe le taux de la taxe spéciale et définit les films auxquels ladite taxe sera applicable.

Art. 3

Aucun stade de la diffusion des films d'horreur ne peut être négligé : la taxe sera due chaque fois que le film sera vendu ou qu'il changera de propriétaire. Il ne sera généralement possible de prélever la taxe qu'à trois niveaux : celui des producteurs ou importateurs (qui cèdent le film aux distributeurs), celui des distributeurs (qui le cèdent aux détaillants) et celui des détaillants (qui le vendent aux clients).

De nombreux films n'étant pas achetés mais loués, ils échapperaient à l'application de la présente loi si les locations n'étaient pas soumises à une taxe analogue.

Comme le détaillant qui met le film en location a déjà acquitté la taxe à l'achat, c'est au client que le paiement de celle-ci incombe au moment de la location.

Art. 4

Dit artikel omschrijft de algemene fiscale regelingen, waaraan voldaan moet worden. Het is de bedoeling dat elke in artikel 2 bedoelde film begeleid wordt door de nodige door de belastingdiensten ontworpen en bepaalde documenten, zodat controle mogelijk is.

Art. 5

Het zou schadelijk zijn indien de Staat geld zou vergaren door gebruikmaking van de lagere menselijke driften. Ingevolge deze wet vergaarde gelden moeten daarentegen integraal gebruikt worden om er toe te komen dat onze mensen deze gruwelfilms vanuit zichzelf zouden beoordelen, zoals ze beoordeeld moeten worden, namelijk als onzin. Hierdoor zouden ze vanzelf verdwijnen, omdat niemand er nog enige belangstelling zou voor hebben.

Art. 6

Dit artikel omschrijft de rechten en plichten van de ambtenaren en beambten, maken controle, onderzoek en het winnen van inlichtingen mogelijk en bepalen de straffen bij niet-naleving van deze wet.

Francis VAN den EYNDE (Vlaams Blok)
Filip DE MAN (Vlaams Blok)

Art. 4

Cet article énonce les dispositions fiscales générales qui devront être observées. Les films visés à l'article 2 devront être accompagnés des documents prévus et établis par les services de taxation de sorte qu'un contrôle puisse être effectué.

Art. 5

Il serait contraire à l'esprit de la présente loi que l'État tire lui aussi profit de l'exploitation des bas instincts. Les recettes qui résulteront de l'application de la présente loi devront donc être consacrées intégralement à l'organisation d'une éducation qui incitera nos concitoyens à porter sur les films d'horreur le seul jugement qu'ils méritent, à savoir, le mépris. Face à l'indifférence générale, ils devraient disparaître spontanément.

Art. 6

Cet article définit les droits et les devoirs des fonctionnaires et agents et crée la possibilité d'exercer un contrôle, d'effectuer des enquêtes et de recueillir des renseignements. Il fixe en outre les sanctions en cas d'infraction à la présente loi.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Worden belast met een bijzondere belasting, ten bedrage van 100 % van de aankoopprijs, bij aanmaak, invoer, verdeling, verkoop op de wijze zoals bepaald in artikel 3, de films, die onder welke vorm ook, klaarblijkelijk en uitsluitend tot hoofddoel hebben menselijk of dierlijk lichamelijk lijden uit te stallen of op zichzelf en klaarblijkelijk op geen wijze als bestrijding van geweld of wetenschappelijk document kunnen verantwoord worden.

Art. 3

§ 1. De onder artikel 2 bedoelde belasting wordt geheven bij :

- a. de overmaking van de producent of invoerder aan de verdeler;
- b. de overmaking van de verdeler aan de kleinhandelaar;
- c. de verkoop van de kleinhandelaar aan de klant.

§ 2. Er wordt een bijzondere belasting ingevoerd ten bedrage van 100 % van de aankoopprijs van de in artikel 2 bedoelde films ten laste van de huurder.

Deze bijzondere uitleenbelasting wordt geheven telkens als de onder artikel 2 bedoelde film uitgeleend wordt.

Art. 4

§ 1. Elke te koop of ter verdeling aangeboden film van de onder artikel 2 bedoelde categorie, moet begeleid zijn door een fiscaal document, waarop de bewijzen van betaling van de in de artikelen 2 en 3 bedoelde bijzondere belasting aangebracht zijn.

§ 2. Voor elke ter uitlening aangeboden film, bedoeld in artikel 2, moet de uitlenende persoon over een fiscaal vignet beschikken, waarop de fiscale zegels, die het bewijs van betaling van de in artikel 3 bedoelde uitleenbelasting vormen, aangebracht zijn, voor elke keer dat er een uitlening van de film in kwestie heeft plaatsgehad.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Sont soumis à une taxe spéciale, égale à 100 % de leur prix d'achat aux stades de la fabrication, de l'importation, de la distribution et de la vente, tels que ceux-ci sont définis à l'article 3, les films qui, sous quelque forme que ce soit, ont de toute évidence et exclusivement pour objet d'ériger en spectacle la souffrance physique humaine ou animale et qui ne peuvent manifestement être considérés comme les instruments d'une campagne contre la violence ou comme des documents scientifiques.

Art. 3

§ 1^{er}. La taxe prévue à l'article 2 est perçue :

- a. lors de la cession du film par les producteurs ou importateurs aux distributeurs;
- b. lors de la cession du film par les distributeurs aux détaillants;
- c. lors de la vente du film par les détaillants aux clients.

§ 2. Une taxe spéciale de location, égale à 100 % du prix d'achat des films visés à l'article 2, est instaurée à charge des loueurs.

La taxe spéciale de location est perçue lors de chaque location d'un film visé à l'article 2.

Art. 4

§ 1^{er}. Tout film de la catégorie visée à l'article 2 et destiné à la vente ou à la distribution doit être accompagné d'un document fiscal sur lequel figurent les preuves du paiement de la taxe spéciale visée aux articles 2 et 3.

§ 2. Les personnes qui donnent des films en location doivent détenir, pour chaque film visé à l'article 2, une vignette fiscale sur laquelle elles apposent, chaque fois qu'elles louent le film en question, les timbres fiscaux qui constituent la preuve du paiement de la taxe de location prévue à l'article 3.

Art. 5

De opbrengst van deze bijzondere belasting wordt gestort in een bijzonder fonds, meer bepaald het Fonds voor hulp aan slachtoffers van opzettelijke geweldsmisdrijven.

Art. 6

§ 1. Onverminderd de plichten van de officieren van de gerechtelijke politie, houden de door de Koning aangewezen ambtenaren en beambten toezicht op de uitvoering van deze wet.

§ 2. De in § 1 bedoelde ambtenaren en beambten mogen bij de uitoefening van hun opdracht op gelijk welk ogenblik van de dag tijdens de openstellingsuren, en zonder voorafgaande verwittiging, vrij binnengaan in alle inrichtingen waarin de films, bedoeld in artikel 2, gemaakt, gestockeerd, verdeeld, verkocht of verhuurd worden, en gelijk welk onderzoek, gelijk welke controle en enquête instellen alsmede alle inlichtingen inwinnen die ze nodig achten om zich ervan te vergewissen dat alle wettelijke en geregementeerde bepalingen worden nageleefd en, inzonderheid, dat alle in deze wet opgelegde belastingen ten volle worden betaald.

Art. 7

Overtredingen van deze wet worden gestraft met een gevangenisstraf van 8 dagen tot 2 maanden en een geldboete van 1 000 Belgische frank tot 10 000 Belgische frank of met een van deze straffen alleen.

Art. 8

De ministers van Justitie en van Financiën zullen onmiddellijk na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* alle maatregelen nemen om een strikte toepassing van deze wet te waarborgen.

29 oktober 1999

Francis VAN den EYNDE (Vlaams Blok)
Filip DE MAN (Vlaams Blok)

Art. 5

Le produit de cette taxe spéciale est versé à un fonds spécial, le Fonds d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence.

Art. 6

§ 1^{er}. Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les fonctionnaires et agents désignés par le Roi surveillent l'exécution de la présente loi.

§ 2. Les fonctionnaires et agents visés au § 1^{er} peuvent, dans l'exercice de leur mission, pénétrer librement, à tout moment de la journée, pendant les heures d'ouverture et sans avertissement préalable, dans tous les établissements où les films visés à l'article 2 sont fabriqués, stockés, distribués, vendus ou loués, et procéder à toutes investigations, à tout contrôle et à toute enquête qu'ils jugent utiles, ainsi que recueillir tous les renseignements qu'ils jugent nécessaires afin de vérifier si toutes les dispositions légales et réglementaires ont été respectées et en particulier si toutes les taxes prévues par la présente loi ont été payées intégralement.

Art. 7

Les infractions à la présente loi sont punies d'un emprisonnement de 8 jours à 2 mois et d'une amende de 1 000 francs belges à 10 000 francs belges, ou d'une de ces peines seulement.

Art. 8

Les ministres de la Justice et des Finances prendront toutes les mesures nécessaires en vue d'assurer l'application rigoureuse de la présente loi aussitôt qu'elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

29 octobre 1999